

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60947-8:2003/A2:2012
01-september-2012

Nizkonapetostne stikalne naprave - 8. del: Krmilne enote za vgrajeno toplotno zaščito (PTC) rotacijskih električnih strojev (IEC 60947-8:2003/A2:2011)

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines (IEC 60947-8:2003/A2:2011)

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von rotierenden elektrischen Maschinen (IEC 60947-8:2003/A2:2011)

Appareillage à basse tension - Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP) aux machines électriques tournantes (CEI 60947-8:2003/A2:2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60947-8:2003/A2:2012

ICS:

29.130.20	Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave	Low voltage switchgear and controlgear
-----------	---	--

SIST EN 60947-8:2003/A2:2012 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60947-8:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60947-8/A2

June 2012

ICS 29.130.20

English version

**Low-voltage switchgear and controlgear -
Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating
electrical machines
(IEC 60947-8:2003/A2:2011)**

Appareillage à basse tension -
Partie 8: Unités de commande pour la
protection thermique incorporée (CTP)
aux machines électriques tournantes
(CEI 60947-8:2003/A2:2011)

Niederspannungsschaltgeräte -
Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten
thermischen Schutz (PTC) von
rotierenden elektrischen Maschinen
(IEC 60947-8:2003/A2:2011)

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60947-8:2003; it was approved by CENELEC on 2011-06-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 17B/1732/FDIS, future edition 1 of IEC 60947-8:2003/A2, prepared by SC 17B, "Low-voltage switchgear and controlgear", of IEC TC 17, "Switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60947-8:2003/A2:2012.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-12-29
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2014-06-22

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC)

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

SIST EN 60947-8:2003/A2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e77c4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60947-8:2003/A2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Replace Annex ZA of EN 60947-8:2003/A1:2006 by:

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60034-11	2004	Rotating electrical machines - Part 11: Thermal protection	EN 60034-11	2004
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-6 + corr. March	1995 1995	Environmental testing - Part 2: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6 ¹⁾	1995
IEC 60068-2-27	1987	Basic environmental testing procedures - Part 2: Tests - Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27 ²⁾	1993
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection - by attributes	-	-
IEC 60738-1	1998	Thermistors - Directly heated positive step-function temperature coefficient - Part 1: Generic specification	EN 60738-1 ³⁾	1999
IEC 60751 + A1 + A2	1983 1986 1995	Industrial platinum resistance thermometer sensors	EN 60751 ^{4) 5)} - + A2	1995 - 1995
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules	EN 60947-1	2007
IEC 60947-5-1	2003	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices	EN 60947-5-1 + corr. July	2004 2005
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3 + A1 + A2	2006 2007 2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3 + A1 + A2	2006 2008 2010

¹⁾ EN 60068-2-6 is superseded by EN 60068-2-6:2008, which is based on IEC 60068-2-6:2007.

²⁾ EN 60068-2-27 is superseded by EN 60068-2-27:2009, which is based on IEC 60068-2-27:2008.

³⁾ EN 60738-1 is superseded by EN 60738-1:2006, which is based on IEC 60738-1:2006.

⁴⁾ EN 60751 includes A1 to IEC 60751.

⁵⁾ EN 60751 is superseded by EN 60751:2008, which is based on IEC 60751:2008.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-4-4 + A1	2004 2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4 + A1	2004 2010
IEC 61000-4-5 + corr. October	2005 2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2006
IEC 61000-4-6	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2009
IEC 61000-4-8	2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8	2010
IEC 61000-4-11	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61000-4-13 + A1	2002 2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-13: Testing and measurement techniques - Harmonics and interharmonics including mains signalling at a.c. power port, low frequency immunity tests	EN 61000-4-13 + A1	2002 2009
IEC 60417	Data- base	Graphical symbols for use on equipment	-	-
CISPR 11 (mod) + A1	2009 2010	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011 + A1	2009 2010
CISPR 22 (mod)	2008	Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55022	2010

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Article 1 of Annex I of the Directive 2004/108/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directives concerned.

WARNING - Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60947-8:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60947-8:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01e7dc4a-f98f-49db-8ece-0958174903ab/sist-en-60947-8-2003-a2-2012>



IEC 60947-8

Edition 1.0 2011-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

**Low-voltage switchgear and controlgear –
Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical
machines**

**Appareillage à basse tension –
Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP)
aux machines électriques tournantes**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 29.130.20

ISBN 978-2-88912-500-5